

Attese
Attese P70
Attese

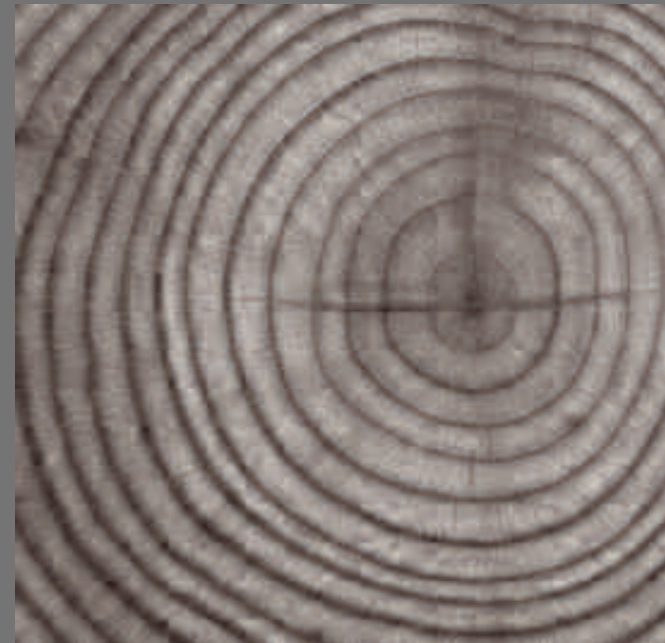
P 70

Attesse sets new standards in upmarket furniture. Attesse is synonymous with elegance, durability and high-quality design. Attesse P70 is the innovative solution for working and communication environments, a fascinating furniture program for management and conferencing situations.

Attesse, nouvelle référence pour le mobilier management, a pour valeurs l'élégance, l'intemporalité et la touche d'originalité qui sont la signature de ses produits. Le programme P70 est la solution haut de gamme des environnements de travail où communiquer est essentiel.

Attesse crea nuovi livelli di standard negli arredi direzionali. Attesse è sinonimo di eleganza senza tempo, durevolezza e design di alta qualità. Attesse P70 è la soluzione innovativa per gli ambienti di lavoro e comunicazione, un programma di arredi affascinante per direzione e conferenza.

Attesse, новая коллекция директорской мебели, отличается элегантностью, актуальностью и оригинальностью всех продуктов, входящих в гамму. Линия Attesse P70 является престижным инновационным решением для рабочих помещений и переговорных зон.



A living tradition means the utilisation and development of proven methods, adapted to the needs of today. Throughout history the mastery of working with fine woods has always been the mark of quality.

Faire vivre la tradition signifie conserver ses apports tout en l'enrichissant d'influences nouvelles. Le travail virtuose des bois précieux a toujours été une marque de culture à travers les âges.

Far rivivere la tradizione significa l'uso e lo sviluppo di metodi di provata efficacia, adattati alle necessità odierne. Nella storia, la capacità di lavorare legni pregiati, è da sempre sinonimo di qualità.

Традиционность означает сохранение лучшего в сочетании с внедрением новейших разработок, отвечающих потребностям сегодняшнего дня. На протяжении веков работа с ценными породами дерева отличалась высоким качеством и культурой.

Perfect craftsmanship and the exacting choice of natural materials are what define the high standards of Attesse P70. Emotional warmth, dignified elegance and perceptible quality are the results.

Le caractère exclusif de P70 tient à la perfection du geste artisanal dans l'anoblissement de matières naturelles, toutes issues d'une sélection des plus rigoureuses. Le résultat s'illustre par une qualité clairement perceptible, une apparence chaleureuse et une élégance toute en sobriété.

Gli standard elevati di Attesse P70 sono la perfetta produzione e la scelta specifica di materiali naturali. Ne derivano calore, eleganza e qualità.

Великолепное исполнение и тщательный отбор натуральных материалов придают P70 эксклюзивный характер. Эмоциональная теплота, благородство и осязаемое качество стали отличительными чертами линии.



The same as accomplished architecture, Attesse P70 unites design and functionality, aesthetics and stability. Stainless steel lends durability to the program and creates a natural tension with the finest wood surfaces.

A l'instar d'une architecture aboutie, P70 allie la forme et la fonction, l'esthétique et l'équilibre. L'acier inoxydable, garant de la pérennité de P70, apporte le contrepoint visuel pour mieux révéler les bois.

Come nella migliore architettura, Attesse P70 unisce design e funzionalità, estetica e stabilità. L'acciaio inossidabile conferisce durevolezza all'arredo e crea una tensione naturale grazie alle superfici in legno pregiato.

В соответствии с законами архитектуры P70 сочетает дизайн и функциональность, красоту и надежность. Нержавеющая сталь, залог долговечности, идеально оттеняет деревянные поверхности.







The room size determines the dimensions but not the personal style. Attesse P70 in a classic desk format is suitable for working alone, or for communicating vis-à-vis.

La taille d'une pièce détermine les dimensions du mobilier, mais ne dit rien sur le style du locataire! Par son choix de plateaux, P70 permet de multiples possibilités d'expression, que ce soit pour supporter un travail autonome ou pour organiser les échanges en mode collaboratif.

Le dimensioni della stanza determinano le dimensioni dell'arredo, ma non il vostro stile. Attesse P70, una scrivania dal look classico, è perfetta per lavorare da soli o per riunioni collaborative.

Площадь помещения диктует габариты мебели, но ничего не говорит о владельце! Имеющийся выбор столов P70 предоставляет многочисленные возможности самовыражения, как при индивидуальной работе, так и во время общения с коллегами.





A function of design is to bring order into the growing complexity of our world, to succeed in creating the conditions necessary for efficient communication and work. Attesse P70 allows you to establish a direct dialogue and integrates audio-visual media in a calm and elegant environment.

Le design a notamment pour rôle d'apporter un peu de calme dans un monde à la complexité croissante, créant ainsi les conditions d'une communication efficace et de la réussite dans l'action. Grâce à la discrète intégration de moyens audiovisuels, P70 permet d'instaurer un dialogue direct avec ses interlocuteurs, dans un environnement à l'élégance préservée.

Una delle funzioni del design è di portare ordine nella crescente complessità del nostro mondo, di riuscire a creare le condizioni necessarie per un lavoro e una comunicazione efficienti.

Дизайн привносит некоторую упорядоченность в наш постоянно изменяющийся мир, создавая условия для эффективного общения и успешной работы. Attesse P70 позволяет установить прямой диалог с собеседником благодаря ненавязчивым аудиовизуальным технологиям, интегрированным в изысканную обстановку.





Clear thinking takes place in an ordered environment. Support is offered by the integration of audio-visual media.

Un contexte dépouillé favorise l'émergence d'une pensée claire, les médias intégrés en étant l'outil.

La chiarezza di pensiero si riscontra solo in un ambiente ordinato. Il supporto viene fornito dai media audio-visivi.

Умные мысли обычно приходят в спокойной обстановке. Аудиовизуальные технологии оказывают значительную помощь.



Meetings and conferences: To meet, to make your presence felt and to get straight to the heart of the matter.

Réunions et conférences: Accueillir, instaurer la confiance grâce à un cadre honorant le visiteur, puis aller au fond des choses...

Riunioni e conferenze: incontrare persone, far sentire la propria presenza e andare dritti al cuore della questione.

Встречи и конференции: Встретить, завоевать доверие посетителя и приступить к работе.







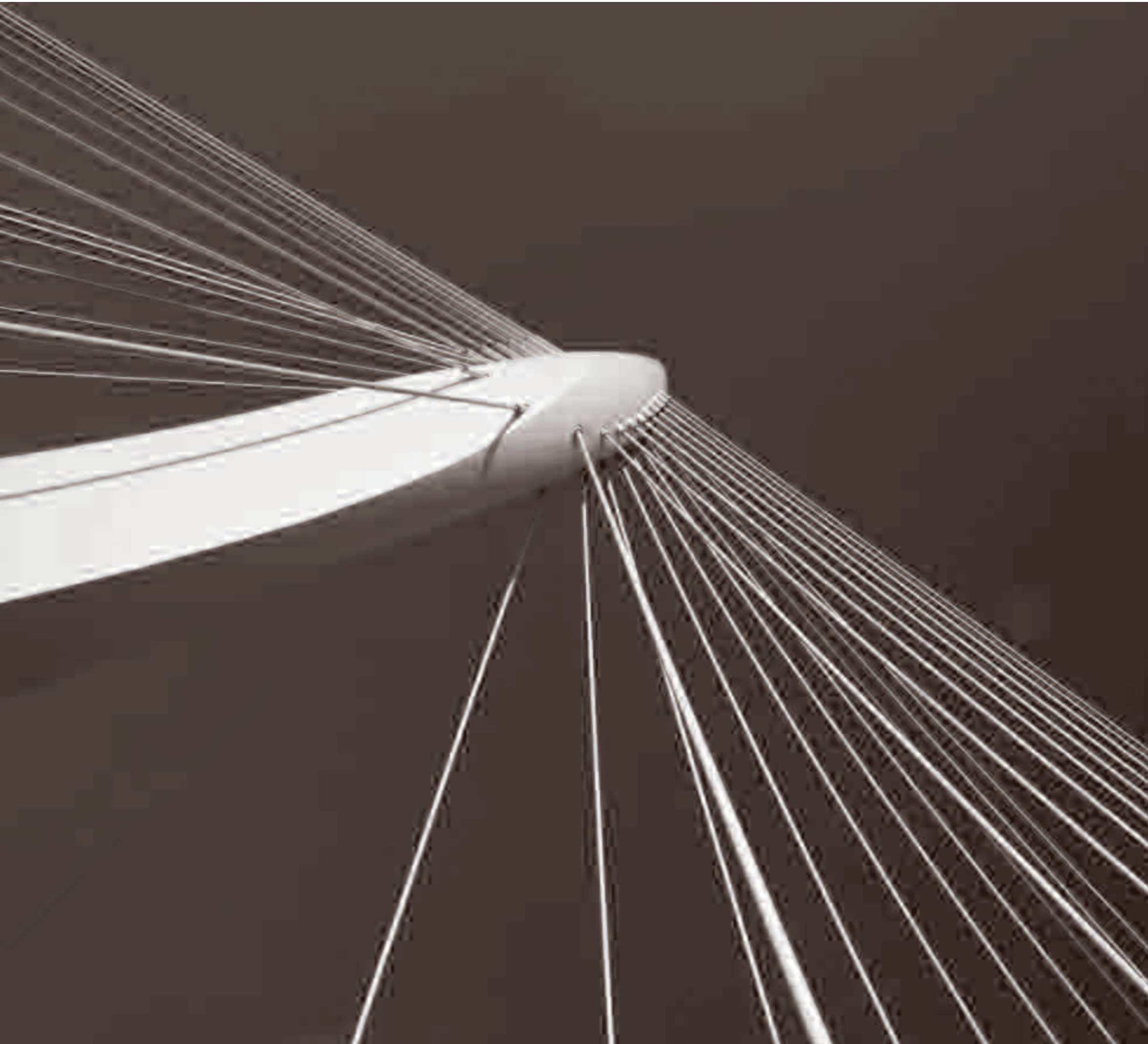
Conferences and presentations, in-house or as video conference – Attesse P70 has the solution for your requirements.

Conférences ou présentations de toutes natures, entre soi ou avec l'extérieur sous forme de visioconférence: P70 répond à tous ces besoins.

Conferenze e presentazioni, sia tradizionali che in videoconferenza: Attesse P70 ha la soluzione per ogni vostra necessità.

Конференции и презентации, как внутренние, так и внешние в форме видеоконференций: P70 всегда найдет решение.





Attesse P70 impresses with its simple elegance and intelligent modularity. The excellent quality is reflected in the use of the finest wood veneers and stainless steel table legs.

P70 s'impose par son élégance toute en sobriété et sa modularité si bien pensée. Autre gage d'excellence: Le mariage du bois précieux et de l'acier inoxydable.

Attesse P70 impressiona per la semplice eleganza e l'intelligente modularità. L'eccellente qualità si riflette nell'uso di legni pregiatissimi e di basamenti per tavoli in acciaio inossidabile.

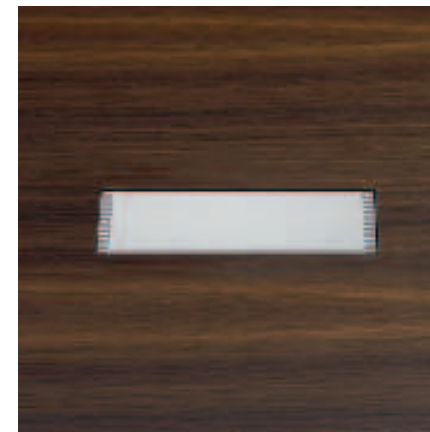
P70 впечатляет сдержанной элегантностью и продуманными элементами. Еще одно доказательство совершенства: сочетание ценных пород дерева и нержавеющей стали.



Type 1 with flap / avec clapet / con scatola multipresa a sportello / со шторкой



Type 2 revolving with frame / rotatif avec contour / gestione cablaggio a scomparsa con cornice / вращение с контуром



Type 3 revolving without frame / rotatif sans contour / gestione cablaggio a scomparsa senza cornice / вращение без контура



The connector panel for electricity and data is discretely inlaid into the desktop. You can configure the connector panel to meet your requirements.

La connectique se fait discrète au niveau du plan de travail. Quant aux prises, le choix vous en est laissé.

La gestione cablaggio per l'elettricità e lo scambio dati è inserito direttamente nel piano. Il pannello connettore può essere riconfigurato per meglio soddisfare i vostri bisogni.

Панель с розетками аккуратно вмонтирована в рабочую поверхность. Вы сами можете решить, какие розетки Вам нужны.

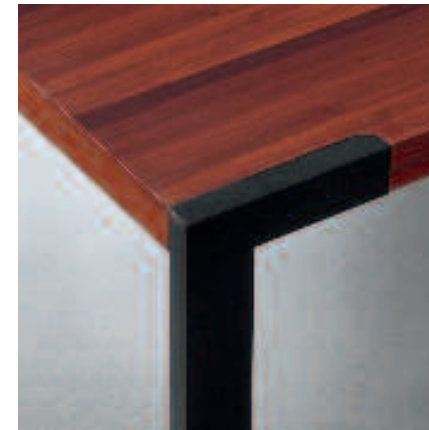


The small connector panel can be positioned anywhere on the desktop, so that you can connect your laptop, telephone or desk lamp as directly as possible.

A la commande, le petit module de branchement peut être positionné sur le plan de travail selon vos préférences, de manière à raccorder le plus directement possible l'ordinateur portable, le téléphone ou la lampe de bureau.

La scatola per la gestione del cablaggio può essere posizionata in qualsiasi punto del piano, in modo da collegare facilmente computer portatili, telefono o lampade da tavolo.

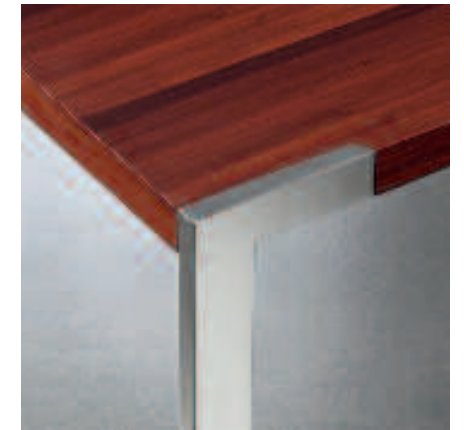
Панель для розеток небольшого размера может быть установлена в любом месте стола, что позволяет быстро подключить переносной компьютер, телефон или настольную лампу.



Stainless steel painted black / Acier inoxydable laqué noir / Acciaio inossidabile laccato nero / Нержавеющая сталь, покрытая черной эмалью



Stainless steel glass pearl blasted / Acier inoxydable microbillé / Acciaio inossidabile opaco / Нержавеющая сталь, покрытая перфорированным слоем жемчужного цвета



Stainless steel brushed / Acier inoxydable brossé / Acciaio inossidabile lucido / Нержавеющая сталь с шероховатой поверхностью

The leather writing pad precisely matches the dimensions of the container. The drawers and cupboard doors close automatically. The stainless steel legs are painted black, glass pearl blasted, or brushed.

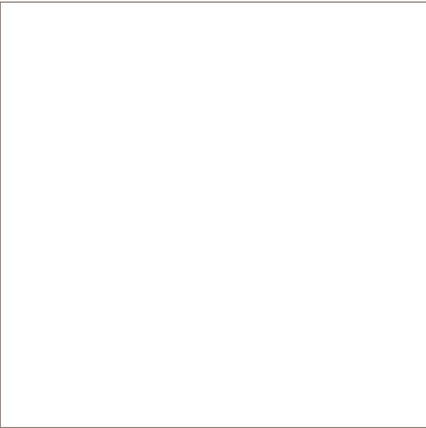
Le sous-main cuir s'adapte précisément aux dimensions du caisson. Tiroirs et portes d'armoires se ferment automatiquement. Les pieds en acier inoxydable sont laqués noir, microbillés ou brossés.

Il sottomano in pelle è della stessa dimensione dell'archiviazione. Le ante delle cassettiere e delle archiviazioni si chiudono automaticamente. I basamenti in acciaio inossidabile sono verniciati in nero, in acciaio inossidabile opaco e lucido.

Кожаная подкладка для рук имеет одинаковый размер со столешницей тумбочки. Ящики и дверцы шкафов закрываются автоматически. Ножки из нержавеющей стали могут быть покрыты черной эмалью, перфорированным слоем жемчужного цвета или иметь шероховатую поверхность.



PG 0: Tantal Grey / Gris Tantal / Grigio Tantal / Серый Тантал



PG 0: Porcelain White / Blanc Porcelaine / Bianco Porcellana / Белый Фарфор



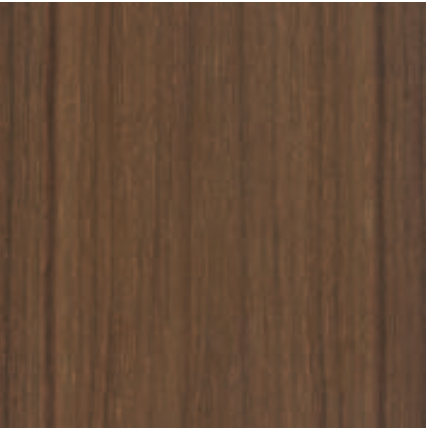
PG 1: Ash Light / Frêne Clair / Frassino Naturale / Светлый Ясень



PG 1: Ash Black / Frêne Noir / Frassino Nero / Черный Ясень



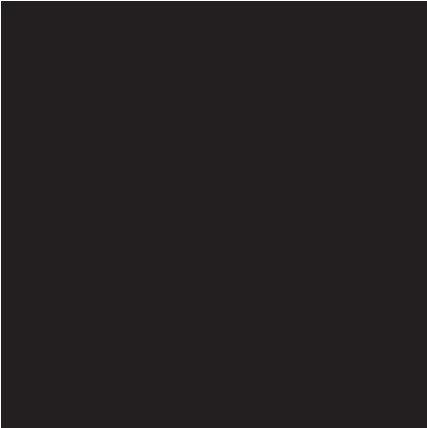
PG 2: Oak Light / Chêne Clair / Quercia Chiaro / Светлый Дуб



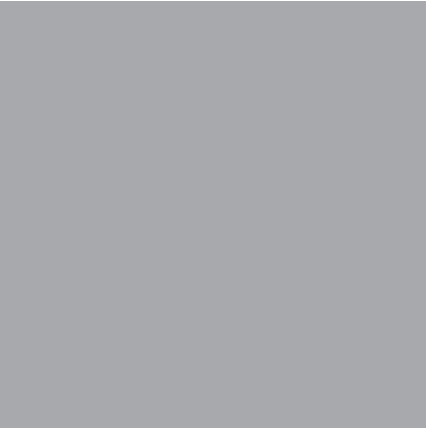
PG 2: Walnut Natural / Noyer Naturel / Noce Naturale / Натуральный Орех



PG 2: Black Cherry / Merisier d'Amérique / Ciliegio Americano / Американская Вишня



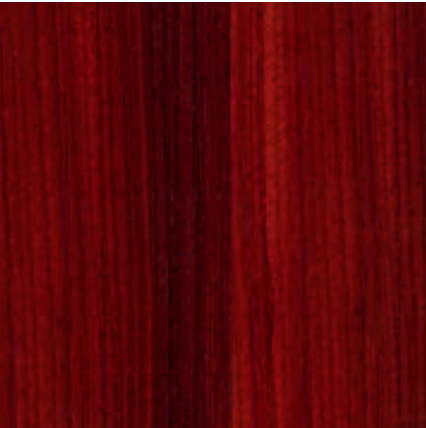
PG 3L: Linoleum Black / Linoléum Noir / Linoleum Nero / Черный Пластик



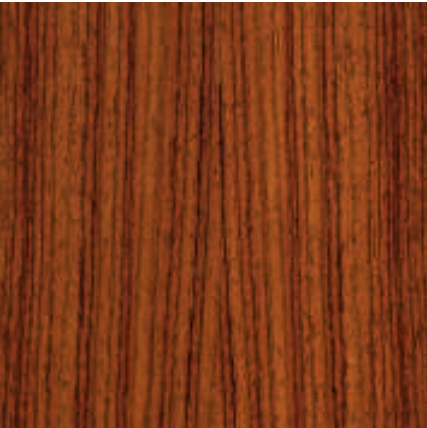
PG 3L: Linoleum Grey / Linoléum Gris / Linoleum Grigio / Серый Пластик



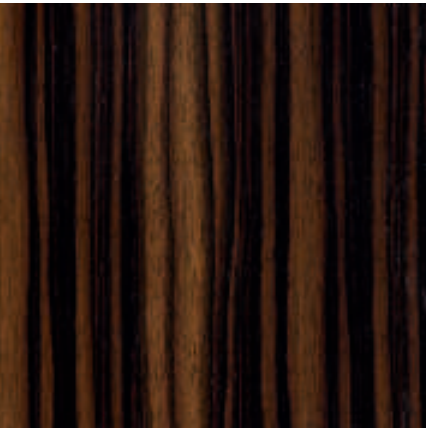
PG 3: Oak Smoked / Chêne Fumé / Quercia / Мореный Дуб



PG 3: Padouk / Padouk / Padouk / Падук



PG 4: Rosewood / Palissandre des Indes / Palissandro / Палисандр



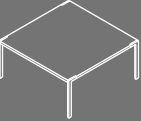
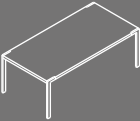
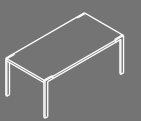
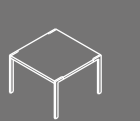
PG 4: Macassar / Ebène de Macassar / Makassar / Эбеновое дерево

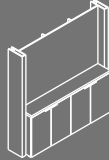
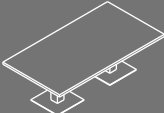
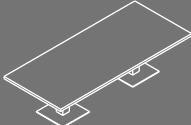
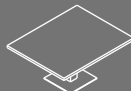
The furniture surfaces are available in veneer, paint and linoleum. The materials used are natural products. This may result in slight differences in structure and colour, which highlights the natural character of the range.

La surface des meubles est disponible dans différents placages, laques et linoléums. Les matériaux utilisés sont naturels. Il peut en résulter de légères différences de teinte et de structure, qui soulignent leur authenticité.

Le superfici degli arredi sono disponibili in legno impiallacciato, verniciato e linoleum. Vengono usati solo materiali naturali. Potrebbero essere riscontrate lievi differenze nella struttura o nei colori; ciò ne sottolinea il carattere naturale.

Поверхности предметов выполняются из шпона, эмалей и пластика. Все используемые материалы являются натуральными. В связи с этим могут возникать небольшие отличия в оттенках и структуре, что только подчеркивает естественность.

Desk / Plan de travail / Piano di lavoro / Рабочая поверхность 1600 x 1600 x 740 mm 	Desk / Plan de travail / Piano di lavoro / Рабочая поверхность 2100 x 1050 x 740 mm 	Desk / Plan de travail / Piano di lavoro / Рабочая поверхность 1800 x 900 x 740 mm 	Table / Table / Tavolo / Стол 1050 x 1050 x 740 mm 
Add-on table / Retour / Tavolo aggregabile / Приставной стол 1050 x 1050 x 740 mm 	Cable duct / Colonne de câbles / Colonna porta cavi / Колонна для проводов 200 x 200 x 700 mm 	Cable duct / Colonne de câbles / Colonna porta cavi / Колонна для проводов 380 x 120 x 700 mm 	Leather black / Sous-main cuir noir / Pelle nera / Черная кожаная подкладка для рук 900 x 550 mm 
Pedestal / Caisson / Cassettiere Тумбочка 450 x 550 x 600 mm 	Pedestal / Caisson / Cassettiere Тумбочка 450 x 550 x 600 mm 	Pedestal / Caisson / Cassettiere Тумбочка 450 x 550 x 600 mm 	Pedestal / Caisson / Cassettiere Тумбочка 900 x 550 x 600 mm 
Pedestal / Caisson / Cassettiere Тумбочка 900 x 550 x 600 mm 	Pedestal / Caisson / Cassettiere Тумбочка 900 x 550 x 600 mm 	Sideboard / Meuble bas / Console Низкая тумба 1350 x 450 x 600 mm 	Sideboard / Meuble bas / Console Низкая тумба 1800 x 450 x 600 mm 
Pedestal / Caisson / Cassettiere Тумбочка 900 x 550 x 600 mm 	Pedestal / Caisson / Cassettiere Тумбочка 900 x 550 x 600 mm 	Sideboard / Meuble bas / Console Низкая тумба 1350 x 450 x 600 mm 	Sideboard / Meuble bas / Console Низкая тумба 1800 x 450 x 600 mm 

Cupboard / Armoire / Archiviazione / Шкаф 450 x 450 x 810 mm 	Cupboard / Armoire / Archiviazione / Шкаф 900 x 450 x 810 mm 	Cupboard / Armoire / Archiviazione / Шкаф 900 x 450 x 1162 mm 	Cupboard / Armoire / Archiviazione / Шкаф 900 x 450 x 1162 mm 
Cupboard / Armoire / Archiviazione / Шкаф 450 x 450 x 1994 mm 	Cupboard / Armoire / Archiviazione / Шкаф 900 x 450 x 1994 mm 	Media Wall / Mur média / Media Wall / Медиа-стена 1970 x 450 x 1994 mm 	
Shelf element / Etagères / Ripiani / Этажерка 450 x 320 x 810 mm 	Shelf element / Etagères / Ripiani / Этажерка 900 x 320 x 810 mm 	Cupboard combination / Composition / Combinazioni / Комбинация шкафов 1350 x 480 x 1162 mm 	Cupboard combination / Composition / Combinazioni / Комбинация шкафов 1800 x 456 x 1994 mm 
Meeting table, 4P. / Table de réunion, 4P. / Tavolo Riunioni, 4P. / Переговорный стол, 4P. 1050 x 1050 x 740 mm 	Meeting table, 5P. / Table de réunion, 5P. / Tavolo Riunioni, 5P. / Переговорный стол, 5P. Ø 1200 x 740 mm 	Meeting table, 6P. / Table de réunion, 6P. / Tavolo Riunioni, 6P. / Переговорный стол, 6P. Ø 1350 x 740 mm 	
Conference table, 8P. / Table de conférence, 8P. / Tavolo Conferenza, 8P. / Стол для конференций 8P. 2400 x 1300 x 740 mm 	Conference table, 10P. / Table de conférence, 10P. / Tavolo Conferenza, 10P. / Стол для конференций 10P. 3000 x 1300 x 740 mm 	Extension table, 4P. / Extension, 4P. / Allungo, 4P. / Приставной стол, 4P. 1600 x 1300 x 740 mm 	Extension table, 5P. / Extension, 5P. / Allungo, 5P. / Приставной стол, 5P. 1600 x 1300 x 740 mm 

Steelcase S.A.
Espace Européen de l'Entreprise
1, allée d'Oslo
BP 40033 Schiltigheim
67012 Strasbourg Cedex
France
Tel.: +33 3 88 13 30 30
www.steelcase.com

Product Design / Дизайн продукта: www.albert-holz.de

Concept Et Design / Дизайн: www.via4.com

Photography / Фотографии: Roberto Lughì, Fotogramma (Padova)
A.D.: Alessandro Martini Mason
Special thanks to / Благодарность: ABC Informatica (Padova),
Artemide (Pregnano Milanese, MI), Arte Et Cose (Vigonovo, VE), Danese (Milano),
Rexite (Cusago, MI), Vinicio Momoli (Castelfranco, TV).

Print / Печать: www.oertel-spoerer.de

DB339INT 12/07 © 2007 Steelcase. All rights reserved. All specifications subject to change without notice. All colour representations serve as a reference only and can vary with the original.

DB339INT 12/07 © 2007 Steelcase. Без договора. Attesse оставляет за собой право вносить изменения и закрывать продукты без предварительного уведомления. Фотографические изображения не несут информации о цветовых решениях, а приводятся лишь для иллюстрации.